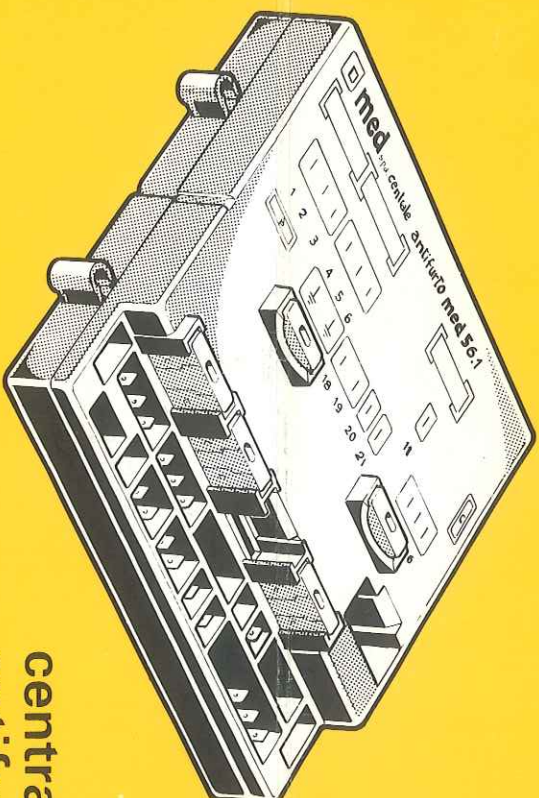


# med



centrale  
antifurto

# med 56

assembly instructions  
instructions de montage  
istruzioni di montaggio

DISTRIBUTORE

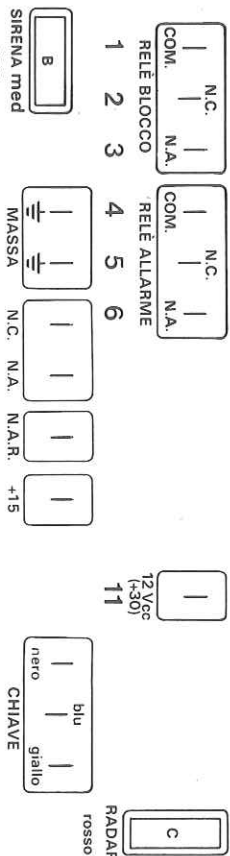
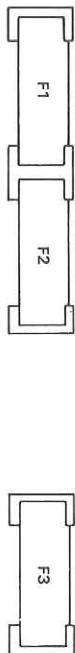
Mod. 2242-56 - 2000/6/86

**med** s.p.a.  
via raffaello, 33  
42100 reggio emilia (italia)  
☎ (0522) 32.941/2/3

# med

# med centrale antifurto med 56

s.p.a.



- 1 = COMUNE - COMMON - COMMUN
- 2 = NORMALMENTE CHIUSO - NORMALLY CLOSED - NORMALEMENT FERMÉ
- 3 = NORMALMENTE APERTO - NORMALLY OPEN - NORMALEMENT OUVERT
- 4 = COMUNE - COMMON - COMMUN
- 5 = NORMALMENTE CHIUSO - NORMALLY CLOSED - NORMALEMENT FERMÉ
- 6 = NORMALMENTE APERTO - NORMALLY OPEN - NORMALEMENT OUVERT
- 11 = +30
- 16 =
- 17 =
- 18 =
- 19 =
- 20 =
- 21 = +15
- 24 =
- 25 =
- 26 =

- 18 = PROTEZIONE ACCESSORI  
ACCESSORY PROTECTION  
PROTECTION ACCESSOIRES
- 19 = PROTEZIONE PERIMETRALE  
PERIMETRICAL PROTECTION  
PROTECTION PERIMETRALE
- 20 = PROTEZIONE PERIMETRALE  
PERIMETRICAL PROTECTION  
PROTECTION PERIMETRALE
- 21 = +15
- 24 = NERO - BLACK - NOIR
- 25 = BLU - BLUE - BLEU
- 26 = GIALLO - YELLOW - JAUNE
- B = SIRENA - SIREN - SIRENE
- C = MODULO RADAR - MODULE RADAR - RADAR
- F1 = RELÉ BLOCCO (15A) - BLOCKING RELAY (15A) - RELAIS DE BLOCAGE (15A)
- F2 = RELÉ ALLARME (15A) - ALARM RELAY (15A) - RELAIS D'ALARME (15A)
- F3 = ALIMENTAZIONE (1A) - SUPPLY (1A) - ALIMENTATION (1A)

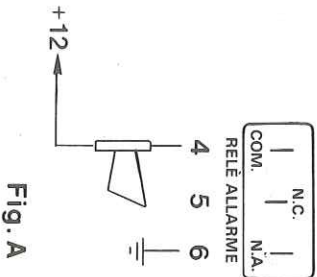


Fig. A

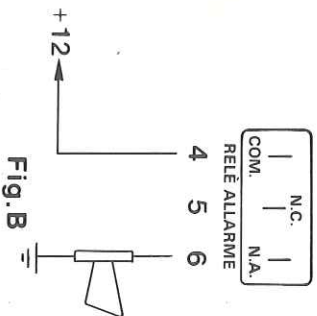


Fig. B

## CENTRALINA med 56.1 PER AUTOVEICOLI A 12 VOLTS

### ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- A - Fissare la Centrale med 56.1 all'interno dell'abitacolo in zona protetta da caduta di acqua.
- B - Montare sul cruscotto la presa per la chiave elettronica (foro Ø 12 mm.) e collegarla (mediante il cavo tripolare in dotazione) ai terminali 24, 25, e 26 della centralina rispettando i colori.
- C - Dare alimentazione elettrica alla centralina sui faston 16 (massa) e 11 (+12 Vcc) per mezzo del cavo bipolare rosso-nero utilizzando i terminali ad occhio per prelevare corrente direttamente dai poli batteria.
- D - I faston 1, 2 e 3 vanno utilizzati per impedire l'avviamento del motore quando la centralina protegge la vettura. Infatti essi corrispondono ai contatti di un relé interno alla centralina (1 = comune, 2 = normalmente chiuso, 3 = normalmente aperto), che può, per esempio, interrompere l'alimentazione elettrica al sistema di accensione, pilotare una valvola di intercettazione combustible, e così via, secondo la corrispondenza:  
chiave inserita: relé eccitato (contatto fra i punti 1 e 3)  
chiave disinserita: relé diseccitato (contatto fra i punti 1 e 2).
- E - La protezione del perimetro esterno del veicolo (porte, vano bagagli e motore) deve essere realizzata mediante i faston 19 (allarme istantaneo) e 20 (allarme ritardato), che vanno collegati ai pulsanti di portiere, baule e cofano motore con contatto normalmente aperto verso massa.
- F - Il faston 18 si può collegare a una linea di contatti normalmente chiusi verso massa posti in serie o può proteggere dispositivi accessori della vettura collegati a massa (autoradio, fendinebbia, ecc.). Se non utilizzato, va lasciato collegato al faston 17 tramite l'apposito ponticello.
- G - Al connettore C va inserito il terminale (rosso) del cavo proveniente dal modulo rivelatore radar, da installare secondo proprie istruzioni.
- H - Sul connettore B va collegata la sirena autoalimentata med. Ricordarsi di effettuare questo collegamento per ultimo a chiave elettronica inserita. Il distacco della sirena o della batteria auto-veicolo va operato a chiave elettronica inserita. In caso contrario la sirena inizierà a suonare fino ad esaurimento della batteria interna.
- I - La centralina genera allarme mediante pilotaggio del proprio relé interno di allarme (faston 4 = comune, 5 = normalmente chiuso, 6 = normalmente aperto), che può comandare l'avvisatore acustico dell'autoveicolo, ed altri utilizzatori esterni, secondo le fig. A e B, tenendo ben presente che la massima corrente ammessa è 15A, conformemente alle caratteristiche del fusibile di protezione F2.
- L - Il faston 21 deve essere connesso ad una alimentazione positiva +12 Vcc sotto chiave quadro (+15). (Presente solo quando il quadro strumenti è attivo).

### ISTRUZIONI D'USO

Estruendo la chiave elettronica si hanno a disposizione 30 secondi per lasciare il veicolo. Passato questo tempo l'apertura di una portiera collegata alla linea istantanea o l'intrusione rilevata dal modulo rivelatore radar causeranno l'allarme. L'apertura delle portiere collegate alla linea ritardata causerà allarme dopo 7 secondi se nel frattempo non è stata inserita la chiave elettronica che riporta tutto a riposo. L'allarme dura 30 secondi e viene realizzato facendo suonare le trombe collegate al relé di allarme interno alla centralina e la sirena med se collegata. Passato questo tempo l'allarme si interrompe e viene ripetuto dopo circa 15 secondi se permene una delle cause di allarme (portiere aperte o movimenti rilevati dal modulo rivelatore radar). Inserendo la chiave elettronica si interrompe sempre l'allarme. Il relé di blocco motore è sempre diseccitato in assenza di chiave elettronica. Con chiave elettronica inserita il relé si eccita, dando alimentazione alla accensione od agli utilizzatori connessi, solo quando viene inserita anche la chiave quadro.

### NORME DI GARANZIA

La garanzia tecnica ha durata di un anno a partire dalla data di installazione, per le parti ritenute difettose ed insindacabile giudizio med. Sono escluse da tale forma di copertura spese di manodopera esterna ed ogni altro onere a qualsiasi titolo.  
La Garanzia è riconosciuta ai soli apparecchi per i quali è stata ricevuta (debitamente compilata) l'apposita cartolina di installazione.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 12 Vcc. nominali (min. 8 - max. 16)
- Assorbimento proprio a 12 Vcc.: 10 mA
- Campo di temperatura: -20°C ÷ 60°C
- Tempo di uscita: 30 sec. ± 20%
- Tempo di ingresso: 7 sec. ± 20%
- Tempo allarme: 30 sec. ± 20%
- Portata contatti relé di allarme e relé di blocco: 15 A

# CENTRALINA med 56.1 PER AUTOVEICOLI A 12 VOLTS

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- A - Fissare la Centrale med 56.1 all'interno dell'abitacolo in zona protetta da caduta di acqua.
- B - Montare sul cruscotto la presa per la chiave elettronica (foro Ø 12 mm.) e collegarla (mediante il cavo tripolare in dotazione) ai terminali 24, 25, e 26 della centralina rispettando i colori.
- C - Dare alimentazione elettrica alla centralina sui faston 16 (massa) e 11 (+12 Vcc) per mezzo del cavo bipolare rosso-nero utilizzando i terminali ad occhio per prelevare corrente direttamente dai poli batteria.
- D - I faston 1, 2 e 3 vanno utilizzati per impedire l'avviamento del motore quando la centralina protegge la vettura. Infatti essi corrispondono ai contatti di un relè interno alla centralina (1 = comune, 2 = normalmente chiuso, 3 = normalmente aperto), che può, per esempio, interrompere l'alimentazione elettrica al sistema di accensione, pilotare una valvola di intercettazione combustibile, e così via, secondo la corrispondenza:  
chiave inserita: relè eccitato (contatto fra i punti 1 e 3)  
chiave disinserita: relè diseccitato (contatto fra i punti 1 e 2).
- E - La protezione del perimetro esterno del veicolo (porte, vano bagagli e motore) deve essere realizzata mediante i faston 19 (allarme istantaneo) e 20 (allarme ritardato), che vanno collegati ai pulsanti di portiere, baule e cofano motore con contatto normalmente aperto verso massa.
- F - Il faston 18 si può collegare a una linea di contatti normalmente chiusi verso massa posti in serie o può proteggere dispositivi accessori della vettura collegati a massa (autoradio, fendinebbia, ecc.). Se non utilizzato, va lasciato collegato al faston 17 tramite l'apposito ponticello.
- G - Al connettore C va inserito il terminale (rosso) del cavo proveniente dal modulo rilevatore radar, da installare secondo proprie istruzioni.
- H - Sul connettore B va collegata la sirena autoalimentata med. Ricordarsi di effettuare questo collegamento per ultimo a chiave elettronica inserita. Il distacco della sirena o della batteria auto-veicolo va operato a chiave elettronica inserita. In caso contrario la sirena inizierà a suonare fino ad esaurimento della batteria interna.
- I - La centralina genera allarme mediante pilotaggio del proprio relè interno di allarme (faston 4 = comune, 5 = normalmente chiuso, 6 = normalmente aperto), che può comandare l'avvisatore acustico dell'autoveicolo ed altri utilizzatori esterni, secondo le fig. A e B, tenendo ben presente che la massima corrente ammessa è 15A, conformemente alle caratteristiche del fusibile di protezione F2.
- L - Il faston 21 deve essere connesso ad una alimentazione positiva +12 Vcc sotto chiave quadro (+15). (Presente solo quando il quadro strumenti è attivo).

## ISTRUZIONI D'USO

Estruendo la chiave elettronica si hanno a disposizione 30 secondi per lasciare il veicolo. Passato questo tempo l'apertura di una portiera collegata alla linea istantanea o l'intrusione rilevata dal modulo rilevatore radar causeranno l'allarme. L'apertura delle portiere collegate alla linea ritardata causerà allarme dopo 7 secondi se nel frattempo non è stata inserita la chiave elettronica che riporta tutto a riposo. L'allarme dura 30 secondi e viene realizzato facendo suonare le trombe collegate al relè di allarme interno alla centralina e la sirena med se collegata. Passato questo tempo l'allarme si interrompe e viene ripetuto dopo circa 15 secondi se permangono una delle cause di allarme (portiere aperte o movimenti rilevati dal modulo rilevatore radar). Inserendo la chiave elettronica si interrompe sempre l'allarme. Il relè di blocco motore è sempre diseccitato in assenza di chiave elettronica. Con chiave elettronica inserita il relè si eccita, dando alimentazione alla accensione od agli utilizzatori connessi, solo quando viene inserita anche la chiave quadro.

## NORME DI GARANZIA

La garanzia tecnica ha durata di un anno a partire dalla data di installazione, per le parti ritenute difettose ad insindacabile giudizio med. Sono escluse da tale forma di copertura spese di manodopera esterna ed ogni altro onere a qualsiasi titolo.

La Garanzia è riconosciuta ai soli apparecchi per i quali è stata ricevuta (debitamente compilata) l'apposita cartolina di installazione.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 12 Vcc. nominali (min. 8 – max. 16)
- Assorbimento proprio a 12 Vcc.: 10 mA
- Campo di temperatura: -20°C ÷ 60°C
- Tempo d'uscita: 30 sec. ± 20%
- Tempo d'ingresso: 7 sec. ± 20%
- Tempo allarme: 30 sec. ± 20%
- Portata contatti relè di allarme e relè di blocco: 15 A

# UNIT med 56.1 FOR VEHICLES 12 VOLTS

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- A - Screw med 56.1 unit inside the passenger compartment in a place sheltered from water.
- B - Fit the socket of the electronic key on the dashboard (hole Ø 12 mm.) and connect it (by the three-pole cable in equipment) to the ends of the unit 24, 25 and 26, mindng the colours.
- C - By a bipolar red-black cable supply electricity to the unit on Fastons 16 (ground) and 11 (+12 Vdc) using the eye-let ends to take current directly from battery poles.
- D - Fastons 1, 2 and 3 have to be used to prevent engine starting when the unit protects the car. In fact fastons correspond to the contacts of a relay inside the unit (1 = common, 2 = normally closed, 3 = normally open), which may, for instance, cut off the electric supply of the ignition system, pilot a valve of fuel interception and so on according to the correspondence:  
key engaged: relay energized (contact between points 1 and 3)  
key disengaged: relay de-energized (contact between points 1 and 2).
- E - The protection of external car perimeter (doors, boot and engine) must be got by fastons 19 (instant alarm) and 20 (alarm delayed) to connect to door, bonnet and boot microswitches with contact normally open towards ground.
- F - Faston 18 can either be connected to a line of contacts put in sequence normally closed towards ground or protect accessories connected to ground (radio, fog lights). If not used, it must be left connected to faston 17 by the proper bridge.
- G - The end (red) of the cable, coming from module detector radar (to install according to its own instructions) is to be linked to connector C.
- H - med self-fed siren is to be connected to connector B. Mind that you make that connection at the end when the electronic key is engaged. Siren or car battery disengagement must be done when the electronic key is engaged. Viceversa the siren will start sending out warnings until its battery exhausts itself.
- I - The unit sends out alarms by piloting its internal relay of alarm (Faston 4 = common, 5 = normally closed, 6 = normally open), able to control car warning sound and other devices, according to diagrams A and B. Take attention that the maximum current admitted is 15A, conformably to protection fuse F2 features.
- L - Faston 21 has to be connected to a positive supply +12 Vdc under ignition socket on the dashboard (+15). (Present only when instrument panel is on).

## DIRECTIONS

When you take out the electronic key, you have 30 seconds to leave the car. After that time the opening of a door connected to the point 19 or the intrusion detected by the module radar will cause the alarm. The opening of doors linked to point 20 will cause an alarm after 7 seconds if, in the meantime, the electronic key is not engaged. The alarm lasts 30 seconds and is sent out by trumpets connected to the alarm relay inside the unit and the siren med if connected. After that time the alarm stops, to start again after about 15 seconds if one of the alarm causes persists (open doors or movements detected by module radar). By engaging the electronic key you always stop the alarm. The relay for engine blocking is always de-energized when the electronic key is not engaged. When the electronic key is engaged the relay is picked up, giving the supply to the ignition system or to devices connected, as long as ignition key is inserted too.

## WARRANTY

Technical warranty lasts one year from installation date, for those parts considered defective by unobjectionable med's opinion. External expenses and any other cost are not covered by the above guarantee.

The warranty is recognized only for those devices we received the installation card of (duly filled in).

## TECHNICAL FEATURES

- Supply: 12 Vdc rated (min. 8 – max. 16)
- Input at 12 Vdc: 10 mA
- Range of temperatures: -20°C + 60°C
- Time to go out: 30 sec. ± 20%
- Time to get on: 7 sec. ± 20%
- Alarm time: 30 sec. ± 20%
- Capacity of alarm relay contacts and blocking relay: 15 A

# CENTRALE med 56.1 POUR VOITURES 12 VOLTS

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- A - Fixer la centrale med 56.1 à l'intérieur de l'habitacle dans une zone protégée contre possibles chutes d'eau.
- B - Monter sur le tableau de bord la serrure de la clef électronique (trou Ø 12 mm.) et brancher la (par un câble tripolaire en équipement) aux extrémités de la centrale 24, 25 et 26 respectant les couleurs.
- C - Donner alimentation électrique à la centrale sur les fastons 16 (masse) et 11 (+12 Vcc.) par le câble bipolaire rouge-noir utilisant les extrémités à oeillet pour prélever directement courant par les pôles de la batterie.
- D - Les fastons 1, 2 et 3 doivent être utilisés pour empêcher le démarrage du moteur quand la centrale protège la voiture. En effet ils correspondent aux contacts d'un relais à l'intérieur de la centrale (1 = commun, 2 = normalement fermé, 3 = normalement ouvert), qui peut, par exemple, interrompre l'alimentation électrique du système de démarrage, piloter une valve d'interception combustible et, ainsi de suite, selon la correspondance:
  - clef insérée: relais excité (contacts entr points 1 et 3)
  - clef non insérée: relais non excité (contacts entre les point 1 et 2).
- E - La protection du périmètre extérieure du véhicule (portières, porte-bagages et moteur) doit être réalisée par les fastons 19 (alarme instantané) et 20 (alarme retardé), qui doivent être branchés aux interrupteurs des portières, porte-bagages et capot moteur avec contact normalement ouvert vers masse.
- F - Le faston 18 peut être branché à une ligne de contacts normalement fermés vers masse mis en série ou il peut protéger des dispositifs accessoires de la voiture branchés à masse (voiture radio, ambrouillards, ecc.). Si pas utilisé, il va laissé branché au faston 17 par l'approprié pont.
- G - L'extrémité (rouge) du câble, provenant du module radar (à installer selon ses instructions) doit être branchée au connecteur C.
- H - La sirène autoalimentée med doit être branchée au connecteur B. Se rappeler d'effectuer ce branchement à la fin, à clef électronique insérée. Le débranchement de la sirène ou de la batterie de la voiture doit être effectué à clef électronique insérée. Dans le cas contraire la sirène commencera à sonner jusqu'à l'épuisement de sa batterie intérieure.
- I - La centrale cause alarme en pilotant son relais intérieure d'alarme (faston 4 = commun, 5 = normalement fermé, 6 = normalement ouvert) qui peut commander l'avertisseur acoustique de la voiture et d'autres dispositifs extérieurs, selon les fig. A et B. Se rappeler que la maximale courant admise est 15A, conformément aux caractéristiques du fusible de protection F2.
- L - Le faston 21 doit être branché à une alimentation positive +12 Vcc. sous la clef de démarrage du tableau de bord (+15). (Présent seulement quand le tableau de bord est actif).

## MODE D'EMPLOI

Quand on disinsère la clef électronique on a à disposition 30 seconds pour laisser le véhicule. Passé ce temps l'ouverture d'une portière branchée au point 19 ou l'intrusion relevée par le radar causeront l'alarme. L'ouverture des portières branchées au point 20 causera alarme depuis 7 seconds si entre-temps la clef électronique n'a pas été introduite. L'alarme dure 30 seconds et il est produit par les trompes branchées au relais d'alarme à l'intérieur de la centrale et la sirène med si branchée. Écoulé le temps susdit, l'alarme s'interrompt et il est repété après 15 seconds à peu près si une des causes de l'alarme persiste (portières ouvertes ou mouvements relevés par le radar). On interrompt toujours l'alarme en insérant la clef électronique. Le relais de blocage moteur n'est jamais excité en l'absence de clef électronique. Quand la clef électronique est insérée le relais s'excite, en dominant alimentation au démarrage ou aux autres dispositifs connexes, ceci seulement quand la clef de démarrage même du tableau de bord est introduite.

## REGLES DE GARANTIE

La garantie technique a une durée d'une année à partir de la date d'installation pour les parties retenues définitives selon la décision sans appel de med. On exclut de cette couverture les frais de main-d'œuvre externe et tout autre charge.

**La garantie est reconnue seulement pour les dispositifs dont nous avons reçu la carte d'installation dûment remplie.**

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation: 12 Vcc. nominaux (min. 8 - max. 16)
- Absorption à 12 Vcc.: 10 mA
- Températures: -20°C + 60°C
- Temps de sortie: 30 sec. ± 20%
- Temps d'entrée: 7 sec. ± 20%
- Temps d'alarme: 30 sec. ± 20%
- Portée contacts: relais d'alarme et relais de blocage: 15 A

# med s.p.a. centrale antifurto med 56

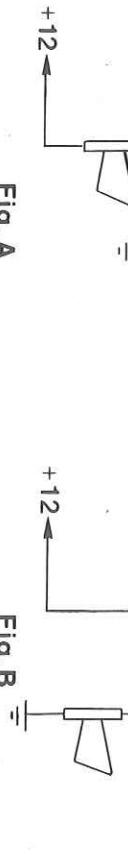
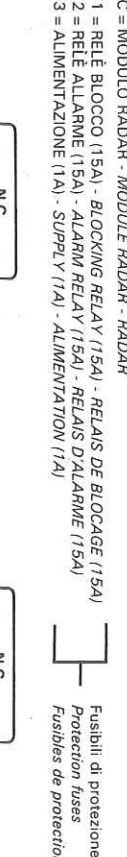
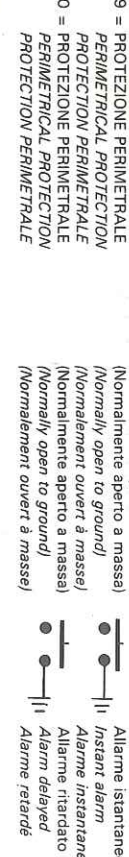
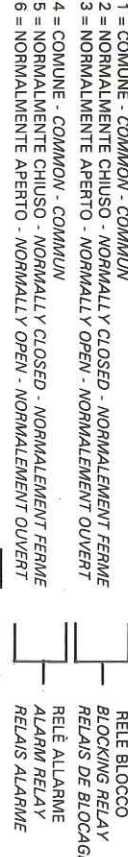
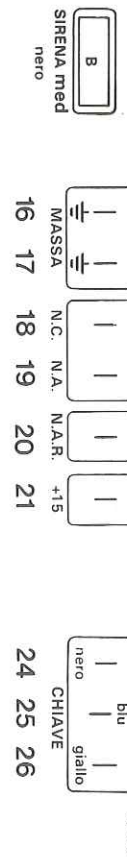
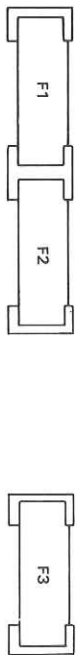


Fig. A

Fig. B

1 = COMUNE - COMMON - COMMUN  
 2 = NORMALMENTE CHIUSO - NORMALLY CLOSED - NORMALEMENT FERMÉ  
 3 = NORMALMENTE APERTO - NORMALLY OPEN - NORMALEMENT OUVERT  
 4 = COMUNE - COMMON - COMMUN  
 5 = NORMALMENTE CHIUSO - NORMALLY CLOSED - NORMALEMENT FERMÉ  
 6 = NORMALMENTE APERTO - NORMALLY OPEN - NORMALEMENT OUVERT  
 11 = +30  
 16 =  
 17 =  
 18 = PROTEZIONE ACCESSORI  
 ACCESSORY PROTECTION  
 19 = PROTEZIONE ACCESSORI  
 PROTECTION ACCESSORIES  
 20 = PROTEZIONE PERIMETRALE  
 PERIMETRICAL PROTECTION  
 21 = +15  
 24 = NERO - BLACK - NOIR  
 25 = BLU - BLUE - BLEU  
 26 = GIALLO - YELLOW - JAUNE  
 B = SIRENA - SIREN - SIRENE  
 C = MODULO RADAR - MODULE RADAR - RADAR  
 F1 = RELÉ BLOCCO (15A) - BLOCKING RELAY (15A) - RELAIS DE BLOCCAGE (15A)  
 F2 = RELÉ ALLARME (15A) - ALARM RELAY (15A) - RELAIS D'ALARME (15A)  
 F3 = ALIMENTAZIONE (1A) - SUPPLY (1A) - ALIMENTATION (1A)  
 (+12 Vcc sotto chiave quadro)  
 (+12 Vdc under ignition socket on dashboard)  
 (+12 Vcc sous la clef du tableau de bord)  
 Fusibili di protezione  
 Protection fuses  
 Fusibles de protection  
 Chiave elettronica  
 Electronic key  
 Clef électronique  
 Allarme istantaneo  
 Instant alarm  
 Alarme instantané  
 Alarme ritardato  
 Alarm delayed  
 Alarm retardé  
 (Normalmente chiuso a massa)  
 (Normally closed to ground)  
 (Normalment fermé à masse)  
 (Normalmente aperto a massa)  
 (Normally open to ground)  
 (Normalment ouvert à masse)  
 (Normalmente aperto a massa)  
 (Normally open to ground)  
 (Normalment ouvert à masse)  
 (Normalmente aperto a massa)  
 (Normally open to ground)  
 (Normalment ouvert à masse)